MUSASHi

Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

Delivery note

Customer
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
09 NOV 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Shipping information	
Delivery note number/date	80006031 / 2022.11.02
Order number./date	30000029 /2020.01.06
Customer number	482

Conditions		
Shipping	standard	
Delivery	SZO	Szolgáltatás

Weight - Volume		
Total weight	6.929	KG
Net weight	6.292	KG
Palette	13	

Shipping details

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 550004338001 Purchase order number_K/item 550004338001 Sarzs: 14625,14626,14627,14628,14629,14630,14631,14632,14633,14634,14635, 14636,14637,	1.560 PC	6.929 KG

2046601
1803274 50
50 18300 843

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1560
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballo: [✓ SI] NO
Data controllo: 9.11.22
Firma

MUSASHI HU[illegible] IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Cégj.szám: 07-09-007849

Vendor

AUTO[illegible]NA G[illegible]P S.R.L.
J01 294 2006 [illegible] 18517892
Sebeș, Str. [illegible], Nr.8
Jud ALBA - ROMANIA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
08 NOV 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CMR
Példány 5/6
N° 2022/10663

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, norwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...
Musashi Hungary IpariKft.
2451 Ercsi
Ercsény út 1.

2 Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...
Magna PT Spa
I-70026 Modugno
Via del Ciclamini 4

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...
helység / place / Ort Modugno
ország / country / Land IT Olasz Köztársaság

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...
helység / place / Ort Ercsi
ország / country / Land HU Magyarország
időpont / date / Datum 2022-11-02

5 Mellékelt okmányok
Annexed documents...
Delivery note 80006034

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)... 9708
AUTODANA C U SRL
J01/250/2006 · RC 18517392
Seb Str. Ciocâ
Jud ALBA - ROMANIA

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

6 Jel és szám Marks and	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of t...	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
	13	colli	DCT300 Diff FG Assy		6 929	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe			ADR		sum: 6 929	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...

14 Visszatérítés
Reimbursement
Rückerstattung

15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen
bérmentve, freight paid, frei
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja Ercsi 2022-11-02
Established in am 20
Ausgefertigt in on

22 A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11919463-2-07
Cégj.szám: 07-09-007849

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

AUTODANA
Jud ALBA

24 Az áru átvétele: Kelet:
Goods received: Date on .... 20..................
Gut empfangen: Datum am

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

08 NOV 2022

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consigne.

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

25 Jármű Vehicle..	Rendszám Registration.	Raksúly Useful lo...
	AB20CYK	
	AB94CYK	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22
1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

Veszélyes árunál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe